



## شفاة اتق

(١٤ جولاي ٢٠١٧ / ٢٠ شوال ١٤٣٨ هـ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
 وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.  
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ  
 صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ  
 تَفْلِحُونَ.

قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنْ شَاءَ إِنَّهَا وَبَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ

الذِّكْرُ ٤٩

سيدع جماعه يع درحمتي الله،

ماريله سام ٢ كيت منيغكن كنكتقوان كهد الله سبحانه وتعالى دغن فنوه كطاعتن،  
 كيقينن دان كإخلاصن. ياءيت دغن ملقساناكن سكاللا سوروهنن سرتا منيغكنكن سكاللا  
 لارغثن. موده-مودهن كيت منجادي انسان يع برتقوى ستروسن برجاي سرتا سلامت ددنيا  
 دان داخيرة.

اتق اداله انوكره دان هديه يع تيدق ترنيلاي درقد الله سبحانه وتعالى. كحاضيرن  
 دنتيكن دغن فنوه دبرن دان ككمبيران. مونچولن ممبهاكياكن انسان ٢ يع مننتيكن. كلاهيرن

مغھیلئمکن جریه قریه ایبو یغ مغاندوئمکن. وجودن ممبئگان سآورغ للاکی یغ برکرایه دان کئداپاله اتق ایت دنسبکن.

میمبر هاری این اکن ممبیچاراکن خطبة برتاجوق: "شفاعة اتق".

قارا تئامو الله یغ دکاسیھی،

اتق جوک مروفاکن امانه یغ بسر درئد الله سبحانه وتعالی. مریک اداله تئکوئجواب باکی ایبو باق دالم ممستیکن کفرلوان دنیا اخیره، جسمانی دان روحانی ترجمین. مینتل، فیزیکل دان سفرتیوال مریک صیحت سجهترا. اتق جوک مروفاکن اوجین اتاو دوکان باکی کدوا ایبو باقان دالم ممبسرکن مریک سهیئک منجادی مانسی برکونا دان برجای دنیا أخیره.

القرءان میفتکن کدودوقن اتق<sup>۲</sup> باکی کدوا ایبو باقان سفرتی برایکوت:

قرتام: اتق<sup>۲</sup> اداله قرهیا سن هیدوف کدوا ایبو باقان. فرمان الله سبحانه وتعالی

ددالم سورة الكهف اية ۴۶:

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرًا أَمْ لَمْ



برمقصود: "هرتا بندا دان اتق فینق ایت ایاله قرهیا سن هیدوف د دنیا دان عمل<sup>۲</sup> صالح یغ ککل ایت لیه بائق دسیسی توهنمو سبکای فهالا بالسن، دان لیه بائق سبکای اساس یغ ممبری هارئن."

منوروت امام الأوسی رحمه الله، مقصود اتق سبکای قرهیا سن کران مریک اداله کبئگان کلوارک. سکیرا هرتا سبکای کلئسوئن کھیدوقن مانسی، مک اتق<sup>۲</sup> قولاً اداله سبکای کلئسوئن ذوریة کنورون. هرتا دان اتق<sup>۲</sup> اداله قرهیا سن یغ مغھیاسی کھیدوقن دنیا کدوا ایبو باقان.

كدوا: اتق ۲ اداله فتنه اتاو اوجين باكي كدوا ايوب باقان. فرمان الله سبحانه وتعالى  
ددالم التغابن اية ۱۵:

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

برمقصود: “سسوغكوهش هرتا دان اتق ۲ كاموايت هاपालه اوجين، دسيسي الله جواله  
فها لا يغ بسر.”

مقصود اتق اداله فتنه اتاو اوجين كران مريك بوليه ممباوا كهذ دوسا ۲ دان جريه قريه  
دالم كهيدوفن. مريك جوك بوليه مغمافوسكن كنجرن كطاعتن دان قد هاري قيامة داتغ  
ساورغ للاكي تتاقي عملنن ترهافوس دسببكن اوليه اتق ۲ اتاو قوم كلواركن.  
كبيك: اتق ۲ اداله فچوق مات اتاو فپنغ هاتي باكي كدوا ايوب باقان. فرمان الله  
سبحانه وتعالى ددالم سوره الفرقان اية ۷۴:

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا

لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

برمقصود: “دان جوك مريك يغ دريضاي الله ايت اياله اورغ يغ بردعاء دغن  
بركات، “واهاي توهن كامي، انوكرهكنله كهذ كامي استري ۲ دان ذورية كنورونن كامي  
سباكاي فننغ هاتي كامي، دان جاديكنله كامي قميمئين ايكونن باكي اورغ يغ برتقوى.”  
اتق ۲ منجادي فچوق مات دان فپنغ هاتي، افايلا مريك برمنفعة كهذ كدوا ايوب باق  
سام اد كنيك هيدوفن اتاو ستله ماتي. سوقتو هيدوفن مريك برقتي كهذ ايوب باقان دان  
ستله كماتينن، مريك تنف برقتي دغن مندعاءكن دان ممبوات عمل كباچيقن. اينيله اتق  
صالح اينيله سببكن اتق ۲ يغ ددماكن ستياف ايوب باق.  
مسلمين يغ دكاسيهي،

انق مروفاکن اسیت فنتیغ دان ممفو ممبری شفاعة دأخیره باکی کدوا ایبو باقان. اقابلا منیغکل دنیا ساورغ انق آدم، مک عملنن ترفوتوس کچوالی تیک فرکارا یا یت صدقه جاریه، علمو یغ برمنفعة دان انق صالح یغ بردعاء کهدان. کنیک-تیک فرکارا این بولیه دقراولیهی سچارا سرتق درقد ساورغ انق یغ صالح. تباد صدقه اتاو عمل جاریه یغ بولیه دصیفتنن سباکای اسیت ککل کچوالی ساورغ انق صالح یغ برتروسن ملقساناکن عملن با ینق ستروسن ممبری منفعة کهد کدوا ایبو باقان. انق<sup>۲</sup> یغ صالح اکن تروس مممنفعتکن علمو<sup>۲</sup> یغ دقراولیهی دری کدوا ایبو باقان. انق<sup>۲</sup> یغ صالح اکن برتروسن مندعاءکن کامقونن دان رحمة باکی کدوا ایبو باقان. جوسترو، برهاکیاله ایبو باق یغ منیغکلکن انق<sup>۲</sup> صالح یغ مروفاکن اسیت فنتیغ باکی کدوا مریک دأخیره کلک.

رسول الله ﷺ برسبدا سباکایمان سبواه حدیث قدسی یغ دروایتکن اولیه امام أحمد رحمه الله درقد أبو هريرة رضي الله عنه:

إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لِيَرْفَعُ الدَّرَجَةَ لِلْعَبْدِ الصَّالِحِ فِي الْجَنَّةِ، فَيَقُولُ: يَا رَبِّ أُنِّي لِي هَذِهِ؟ فَيَقُولُ: بِاسْتِغْفَارٍ وَلَدِكَ لَكَ

برمقصود: “سسوغکوهن الله عز وجل اکن مئغکت درجت باکی همبا یغ صالح دشرک. مک همبا ترسبوت برتان: واهای توهن، مئغاف اکو ممقراولیهی کورنیان این؟ مک الله سبحانه وتعالی منجواب: کران دغن استغفار انقمو باکی کامو.”

جوسترو، باکایمان انق<sup>۲</sup> بولیه بریقتی کهد کدوا ایبو باقان سلئس کماتین مریک؟ ساورغ للاکی بنی سلامة قرنه برتاکن رسول الله ﷺ سباکایمان روایه أبو داؤد درقد ابي أسيد مالك بن ربيعة السعدي، کاتان:

يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ بَقِيَ مِنْ بَرِّ أَبِي شَيْءٍ أُرْهِمَا بِهِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا؟ قَالَ: نَعَمْ،  
الصَّلَاةُ عَلَيْهِمَا، وَالِاسْتِغْفَارُ لَهُمَا، وَإِنْفَاذُ عَهْدِهِمَا مِنْ بَعْدِهِمَا، وَصِلَةُ الرَّحِمِ الَّتِي لَا  
تُوصَلُ إِلَّا بِهِمَا، وَإِكْرَامُ صَدِيقِهِمَا

برمقصود: "واهاي رسول الله! اداكه ترداقت سسواتو دري كبتين كهد دوا ايوب باف  
يغ اكو بوليه لقساناكن ستله كدوا مريك منيغكل دنيا؟ جواب بكنندا: يا، بردعاء كهد كدوا  
ايوب باف، مميئا امثون باكي كدوا ايوب باف، ملقساناكن جنجي كدوا ايوب باف ستله مريك  
تياد، متهوبوغكن صلة الرحيم يغ تيدق داقت دهوبوغكن كچوالي دغن كدوا مريك دان  
ممولياكن صحابة<sup>٢</sup> كهد كدوا ايوب باف."

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

كيت سباكاي ايوب باف فستين مغيغينكن انق<sup>٢</sup> يغ صالح كران مريك مروفاكن اسيت  
دنيا اخيرة قاليغ برهرك. جوسترو، دالم ممبتوق انق يغ صالح ايوب باف مستيله ممستيكن  
انق<sup>٢</sup> دبري نفقه ملالوعي رزقي يغ حلال دان بايق. اين كران، رسول الله ﷺ منجامين  
هاث دعاء اينديويدو يغ تيدق مماكن رزقي يغ حرام اكن دمقبولكن.  
مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت اماتي ببراغ كسيمثولن سباكاي رنوغن  
كيت برسام.

قرتام: انق<sup>٢</sup> مروفاكن انوكره، هديه، امانه، تئكوغجواب، فتنه، اسيت، ساهم دان  
شفاعة باكي كدوا ايوب باقان.

كدوا: سومبر يغ حلال دان بايق اداله انتارا فكتور فنتيغ دالم ملاهيركن انق<sup>٢</sup> صالح  
دان اهلي كلوارك يغ داقت موجودكن رومهو-شركاكو.  
كيك: انق يغ صالح بوكن سهاج ممبيري منفعة دان شفاعة باكي كدوا ايوب باقان  
بهكن توروت منجادي اسيت فنتيغ كهد اكام، بغسا دان نكارا.

فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة الأحقاف اية ١٥

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

برمقصود: “دان کامي واجبکن مأنسي بربوات بائق کهد کدوا ايوب باقائ، ايون تله مغاندوغکنش دان تله ملاهيرکنش دغن برسوسه فايه. سدغ تيمقوه مغاندوغش برسرتا دغن تيمقوه منچرايکن سوسون اياهه دالم ماس تيك قولوه بولن. ستله اي سمقاي کھريشکت ديواس دان سمقاي عمور امثت قولوه تاهون، بردعاعله اي: واهاي توهنکو، إلهامکنله داکو سوقاي برشکور اکن نعمتمويغ اغکاو کورنياکن کهداکو دان کهد ايوب باقاکو، دان سوقاي اکو تئف مئرجاکن عمل صالح يغ اغکاو ريضائي دان جاديکنله صفة ٢ کبايقن مرسف ماسوق کدالم جيوا ذورية کوروننکو. سسوغکوهش اکو برتوبه کهدامو، دان سسوغکوهش اکو دري اورغ اسلام يغ توندوق قاتوه کهدامو.”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهُ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَرَبِّ الصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ عَلَى إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُورَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ  
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ  
الْجُمُعَةِ مَعَ الْمُصَلِّينَ.

ميمبر ميرو اكر قارا جماعه مغهولوركن صدقه جارية كهذ تابوع<sup>۲</sup> ايغ دسدياكن باكي توجوان  
ملقساناكن اكنيوتي<sup>۲</sup> قثعمارهن رومه الله سبحان وتعالى اين. سموك صدقه كيت ايت  
دهيتوع اوليه الله سباكاي سبهاكين صدقه جارية ايغ قرنه كيت لاكوكن سماس حياة.

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرِ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَنِي بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ.  
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَأَمْرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. وَأَيِّدِ اللَّهُمَّ بِالتَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ مُدِيرَ هَذِهِ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ مَلِكَنَا كِبَاوَه دُولِي يَغْمَهَا مِلْيَا سَرِي قُدُوك بَكِينِدَا يَغ دَفَرْتَوَانِ اكَوْغ ك-١٥ سُلْطَانِ مُحَمَّد ك-٥٥.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمُرَهُ مُصْلِحًا لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُ لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيْبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَخِيَّةً، يَا رُؤُوفٌ بِالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَحِينٍ، وَاَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قموره دان مها قپايغ، كامي برشكور دأتس سكالاً نعمت دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهذ كامي دان قميمشين<sup>٢</sup> كامي، كوكوهكنله قرقادوان اتارا كامي، ساتوكله هاتي<sup>٢</sup> كامي دأتس جالنمو، فرمودهكنله سكالاً



اوروسن کامي، تمبهکنله کامي دغن علمو یغ برمنفعة، سوبورکنله جیوا کامي دغن اخلاق یغ مولیا، قیمنینه کامي کجان یغ اغکاو ریضائی، تکوهکنله ایمان کامي دالم منمقوهی سکالا میهنه دان اوجینمو، ککالکنله کامان، کسلامتن دان کسجهتران نکارا کامي ملیسیا سرتا نکری کامي خصوصن ولایه فرسکوتوان. جاءوهکن کامي دری سبارغ فرکولکن، فرقیهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُرْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.